

**Условия за издаването на лиценз  
за използването на софтуера**

**1. Определения**

Софтуер: на ifm electronic

Лицензодател: ifm electronic gmbh

Лицензополучател: Физическо или юридическо лице, което е получило софтуера от  
Лицензодателя за целите на използването му

**2. Авторско право**

Copyright (C) 2025 ifm electronic gmbh, Есен.

**3. Лицензиране**

Със съгласието на Лицензополучателя с лицензионните условия, Лицензодателят предоставя на Лицензополучателя неизключителен, неподлежащ на подлицензиране, непрехвърляем лиценз за неограничен период от време за използване на софтуера, при спазване на всички ограничения в настоящите лицензионни условия.

**4. Собственост**

Лицензодателят е собственик на всички права върху софтуера или поне има право да предоставя лицензи съгласно настоящите лицензионни условия. С изключение на лиценза съгласно настоящите лицензионни условия, на Лицензополучателя не се предоставят никакви права върху софтуера, особено права на собственост или право на регистрация на права на интелектуална собственост.

**5. Условия на употреба**

Софтуерът може да се използва и прилага само от Лицензополучателя.

Всяко използване от трети страни без разрешението на Лицензодателя е забранено.

Софтуерът не може да бъде дублиран, прехвърлян или предоставян на трети страни по какъвто и да е друг начин. Освен за целите на архивирането, Лицензополучателят няма право да копира софтуера. Всяко сублицензиране на трети страни е забранено.

Освен това, декомпилиране, обратно инженерство, разглобяване, превод, интегриране, приспособяване и преобразуване на софтуера във форма, която може да бъде променяна, или създаване на производна версия на софтуера

като цяло или на части, са забранени. Използването на софтуера е ограничено до едно работно място, но позволява неограничено създаване на приложения за безопасност на съвместими ifm контролери.

Този лиценз дава право на Лицензополучателя да преобразува стандартен контролер в компонент за безопасност, при условие че номерът на артикула и версиите на хардуера са посочени в сертификата на TÜV. Това преобразуване променя оценката на съответствието на устройството. От името на ifm стандартният контролер се превръща в сейфти компонент в съответствие с № 21 от приложение IV към

Директива 2006/42/ЕО относно машините

.

След като стандартният контролер бъде преобразуван в сейфти контролер, той може да се използва само като сейфти контролер. Не трябва да се преобразува обратно в стандартен контролер.

Ако даден контролер се използва изключително в разработка, той може да се използва за целите на разработката без отделни изисквания за документация. Той може да работи с функционално безопасен и функционално несигурен фърмуер.

Ако даден контролер се използва извън спецификацията, това устройство вече не може да бъде преобразувано в сейфти контролер.

## **6. Задължения на Лицензополучателя**

Лицензополучателят е единствено отговорен за осигуряването на функционална хардуерна и софтуерна среда.

Лицензополучателят е отговорен за редовното създаване на резервни копия на данните в своята система.

Всички устройства, преобразувани в сейфти контролери, трябва да бъдат документираны по проследим начин от притежателя на лиценза. Това важи както за прототипи, така и за серийно производство.

Лицензополучателят трябва да осигури проследимост и проследяване на всички преобразувани контролери. За тази цел трябва да се документира цялата съответна информация, за да се проследят хардуерът, софтуерът и приложението на всяко отделно устройство.

Записаната информация трябва да бъде предоставена от производителя на системата по искане на ifm.

## **7. Ограничена гаранция**

Лицензодателят посочва, че поради най-съвременните технологии и въпреки най-голямата грижа, програмните грешки не могат да бъдат изключени с абсолютна сигурност. Лицензодателят гарантира, че софтуерът не съдържа вируси, троянски коне, шпионски софтуер или друг зловреден софтуер в момента на доставката. Освен това Лицензодателят гарантира, че софтуерът отговаря във всички основни аспекти на спецификацията на продукта. Лицензодателят не поема никакви гаранции за конкретна цел, постигане на конкретни резултати или възможност за сътрудничество с други продукти. Ако се окаже, че софтуерът е дефектен, на Лицензодателя се предоставя като първа стъпка възможността - дори многократно, в зависимост от естеството на дефекта - да отстрани дефекта чрез отстраняване на неизправности или замяна. Ако отстраняването на недостатъците не бъде успешно, Лицензополучателят може да поиска възстановяване на платените лицензионни такси. Допълнителни иски може да бъдат предявени само при условията, посочени в Раздел 7.

## **8. Ограничаване на отговорността**

Отговорността на Лицензодателя за всякакви щети или разходи, произтичащи от

използването на софтуера, е ограничена,

независимо от правния характер на съответното искане, както следва: Лицензодателят носи правна отговорност за всякакви вреди, причинени на Лицензополучателя поради груба небрежност или умишлено поведение на Лицензодателя или поради виновни щети на

живота, тялото или здравето, или доколкото отговорността е задължителна съгласно Закона за отговорността за продуктите. За всякакви други щети, отговорността на Лицензодателя е ограничена до нарушаване на съществени договорни задължения. Съществените задължения са тези, които трябва да бъдат спазени, за да се осигури правилното изпълнение на договора и на чието спазване Лицензополучателят може да разчита. В случай на небрежно нарушение на съществени договорни задължения от страна на Лицензодателя, отговорността се ограничава до предвидимите щети, типични за договора. Отговорността на Лицензодателя за загуба на данни е ограничена до типичните разходи, които са нормални, обичайни и необходими за възстановяването на данни, при условие че резервните копия се правят на редовни интервали. Лицензополучателят се задължава редовно да архивира данните.

#### **9. Приложимо право**

Този договор и всички свързани с него правоотношения се уреждат от правото на Федерална република Германия. Мястото на юрисдикция за спорове, възникнали от настоящия договор, е Есен, Германия.